Ιοχής Ι ΙοήΟχί Ι Ιοήθο]ο εγνο

10 Λ8ΙοΙΘΣΟ 1948

Déclaration Universelle des Droits de l'Homme

Traduction en langue AMAZIGHE - Maroc

Par AZETTA AMAZIGH

+041120+

 $\mathsf{NNSY} + \mathsf{Xo} + \mathsf{SRXo} + \mathsf{SNNoNS} + \mathsf{Ro}\mathsf{TXo} + \mathsf{Tol} + \mathsf{olito} + \mathsf{olohXol} + \Lambda \\ \mathsf{SEXSANS} + \mathsf{SXOHol} \\ \mathsf{IIOI} + \mathsf{FOOOM} + \mathsf{AOHS} + \Lambda \\ \mathsf{SHOo} + \mathsf{V} \\ \mathsf{SEOOM} + \mathsf{VOHS} + \mathsf{VOH$

+X + oC + + oL + I CMOHoI | SHXoI on $\Sigma + + oL I$ | $\pm SX + I$ | $Lon \ \Sigma \Phi OCI$ oo $\Sigma O Ho Ho \ oHOoR \ I$ SHXoI, oHon on $\Sigma N \Sigma \ \Sigma oI$ Scoen IIo $Y + + \Sigma N \Sigma \ \Lambda oO$ SHXoI $+ o\Lambda OH\Sigma + I \ LoLlon \ \Lambda \ SOXA$, $\Sigma oIH \ \Sigma \ oO\Lambda \Sigma \Lambda \ \Lambda + oLCoOo$.

 $\begin{array}{l} \Lambda \text{ MNZY } \Sigma \text{NNo } \text{ X } + \text{I} + \text{IO} \text{ } \Sigma \text{XX} \text{SA} \text{I} \text{ I} + \text{E} + \text{+o} \text{ } \Sigma \text{ESII IIoI} \text{ } \Lambda \text{SY} \text{ } + \text{o} \text{HOO} \text{I} \text{ IIOI } \text{X } \Sigma \text{XOHoII } \text{ } \Sigma \text{HXSOXI } \text{I} \text{ } \Xi \text{HXSOI}, \text{ } \Lambda \text{ } + \Sigma \text{HX} \text{ } \Lambda \text{ } \text{IIO} \text{+o} \text{HXOII} \text{ } \Sigma \text{HXOO} \text{III} \text{ } \Sigma \text{HXOO} \text{IIII} \text{ } \Lambda \text{ } \Sigma \text{HXOO} \text{IIII} \text{ } \Lambda \text{ } \Sigma \text{IIO} \text{IIOI } \Lambda \text{ } \Sigma \text{IIO} \text{IIOI } \Lambda \text{ } \Sigma \text{ } \Sigma$

Λ ΜΝΣΨ ΕΟθακοι ΣΜοικι ΣΧΕοΕΙ, Θ +ΜΟΣΙ Ι +ΕοΛΛοΘ+ <math>Ι +Ε++ο ΣΕΒΙΙ, οΗοΛ οΛ ΣΣΝΣ ΜΧΟοΚ οΕοΕΝοι οΕΟΘΑοΟ Ι +ΛΟΗΣΣΣΙ Λ ΣΧΟΗοΙ ΣΗΧΧοΧΙ Ι ΣΗΧοΙ,

Λ ΝΝΣΨ ΣΧο 3ΗΟοΚ Ο ΣΧΟΗοΙ Λ +ΛΟΗΣ+ οΘΚΚΣΙ οΚΟΠο+ ΗοΛΛ οΛ Σ++8Χ 303ΨΙ οΛ,

 $\label{eq:cool} \begin{array}{l} \Sigma \otimes O \otimes HY \wedge SXO \otimes U \otimes Coeloi \mid \Sigma XOHoi \mid SHXol o \wedge, \quad Ho \wedge o VX \quad Sol \ SOUDO \quad Ho \otimes SuoZ \quad o \wedge \quad II \quad o Liei \quad o Z^- \\ \Sigma X \wedge S \wedge I \wedge o Liei \quad o Z^- \\ \Sigma X \wedge S \wedge I \wedge o Liei \quad o Z^- \\ \Sigma X \wedge S \wedge I \wedge o Liei \quad o Z^- \\ \Sigma X \wedge S \wedge I \wedge o Liei \quad o Z^- \\ \Sigma X \wedge S \wedge I \wedge o Liei \quad o Z^- \\ \Sigma X \wedge S \wedge I \wedge o Liei \quad o Z^- \\ \Sigma X \wedge S \wedge I \wedge o Liei \quad o Z^- \\ \Sigma X \wedge S \wedge I \wedge o Liei \quad o Z^- \\ \Sigma X \wedge S \wedge I \wedge o Liei \quad o Z^- \\ \Sigma X \wedge S \wedge I \wedge o Liei \quad o Z^- \\ \Sigma X \wedge S \wedge I \wedge o Liei \quad o Z^- \\ \Sigma X \wedge S \wedge I \wedge o Liei \quad o Z^- \\ \Sigma X \wedge S \wedge I \wedge o Z^- \\ \Sigma X \wedge S \wedge I \wedge o Z^- \\ \Sigma X \wedge S \wedge I \wedge o Z^- \\ \Sigma X \wedge S \wedge I \wedge o Z^- \\ \Sigma X \wedge S \wedge O Z^- \\ \Sigma X \wedge S \wedge O Z^- \\ \Sigma X \wedge S \wedge O Z^- \\ \Sigma X \wedge O Z^- \\ \Sigma$

ΛοΟΧοΊο

οΓοΧΟοΛ 2

RS TOL SHEDQ ON SEEH RSNNS SHOHOL A HONSSTI NNS SNNOL Y SNNOL Y SNYS ON, ON SO TENS SOISKTS, HEIN LIST SHEQ, IY ORNS, IY HOLD, IY +8+NoT+, IY OOMA, IY +olioT+ +oOO+ol+ IY +olioT+ ToEl, IY Con shins of ooloog oconol, IY LIST of no IY LIST +NoNS+ IY ooloog toel. Oco ooliskts into sono-hilly +S+NoT+ ooloog.

SO Λ SCM2 sois/58 seehi o lightan accensi it occensi it occensi it occensi it occensi it occonsi it occonsi

οΓοΧΟοΛ 3

 Λ Sol sund Λ Sol that Λ +Sol Λ +Aox Λ +Aox Λ +Aox Λ +Independent of single-

οΓοΧΟοΛ 4

οΓοΧΟοΛ 5

SO A SEEo of Sens of the companiating of the sense of th

οΓοΧΟοΛ 6

ΟΘΕΛΟ +ΟΧζολ Υ ΙολΟχο ΟΙ ΙολΟχο Ι ΣΕοΙ ΙΟ οΧΟΚοΙ Υ ΚοΣΧο+ οΛΥοΟ

οΕοΧΟοΛ 7

 \mathbb{C} XoAAoi or" \mathbb{C} XAI \mathbb{C} I subxi \mathbb{C} XAI \mathbb{C} XAOOI S%Oh i skees i subxi o \mathbb{C} Ooiskas, yarnia aoooi anoo s%oh y skees acxoaaoi \mathbb{C} IDA i ooiskas iio a so acceserai a suhb aoa.

οΓοΧΟοΛ 8

οΓοΧΟοΛ 9

XeNo OJo Io7 Xexx2+ No YI KoOxe++2 No YI Ioxke #2J27++2 No Ooxxe++2

οΓοΧΟοΛ 10

 $\begin{array}{l} \textbf{X}_{O} \land \textbf{N}_{O} \mid \textbf{G} \textbf{X} \\ \textbf{X}_{O} \textbf{X}_{O} \mid \textbf{Y} \mid \textbf{S} \textbf{X}_{O} \textbf{X}_{O} \mid \textbf{Y} \mid \textbf{S} \textbf{X}_{O} \textbf{X}_{O} \textbf{Y} \mid \textbf{Y} \\ \textbf{X}_{O} \textbf{X}_{O} \textbf{X}_{O} \mid \textbf{Y} \mid \textbf{Y} \textbf{X}_{O} \textbf{X}$

οΕοΧΟοΛ 11

SOS + + SNS SORRSE XH ROo I Fol oOA SOo5I Y EISA I + AoOS + SNSI + XSO + IHOS + SI I SEXoY.

SO $\Sigma + + \Sigma N \Sigma \Sigma + + \Sigma_0 \mathbb{K} \mathbb{K}$ co. I so $\mathbb{K} \mathbb{K} + \mathbb{U} \mathbb{S} O \Sigma \mathbb{I} \mathbb{K} = \mathbb{K} \mathbb{K} \mathbb{K} = \mathbb{K} \mathbb{K} \mathbb{K} = \mathbb{K} \mathbb{K} = \mathbb{K} \mathbb{K} \mathbb{K} \mathbb{K} = \mathbb{K} = \mathbb{K} \mathbb{K} = \mathbb{K} = \mathbb{K} \times \mathbb{K} \times \mathbb{K} = \mathbb{K} \times \mathbb{K} \times \mathbb{K} = \mathbb{K} \times \mathbb{K} \times \mathbb{K} \times \mathbb{K} = \mathbb{K} \times \mathbb{K} \times \mathbb{K} \times \mathbb{K} \times \mathbb{K} = \mathbb{K} \times \mathbb{K}$

οΓοΧΟοΛ 12

SO SXOOO ON TENE ROO SKCCE EXCCI Y +SAO+ EXNEL O ROO I TOI IYA +EI +LIIO IIO IYA OXAASY IIO IYA EETOLLOEI IIO YA OAASO IIO. TENE AOO RS TOI SXOH I SAEES I SNSEI Y XSIA ORCCSE OA.

οΕοΧΟοΛ 13

 $\text{NOOM} = \text{NOOM} + \text{ONOM} + \text{O$

 $\text{KS 50I } \Lambda_0 \text{OO} +_0 \Lambda \text{OH}\Sigma +_1 \text{ on } \Sigma \text{HHY } +_0 \text{ESO} +, \\ +_{\Sigma} \text{IIO} \text{ IY } +_{\Sigma} \Sigma \text{50e}, \\ \text{IIO } \Sigma \text{NS } \Lambda_0 \text{OO} \text{ S%OH } 0 \Lambda \text{ and } \Sigma \text{OOO} \text{ on } \Sigma \text{OOOO} \text{ on } \Sigma \text{OOO} \text{$

οΓοΧΟοΛ 14

RS TO LAOO OMOH ON DEESANS O +COMDO+ TOEL INA ON ADO DOUN DY DING CO DIGCT.

SO Σ ++SHKo S%OH on Σ Light of the conors XH sorkee Σ OO+01 IYN + Σ Y-0LOSUSI NNS SO Σ OOSCKoI Λ Σ LI++0OI Λ Σ CISII.

οΓοΧΟοΛ 15

OII +I83οI+ I ΗΟΧ8 ΟΟοΛ οΝΝΣ Ιοζ 8Χ

SO SXQQ° °V S++P0kk°0 SXOH I +1°ESI+ IAV P010 SO°I ° +0 S0!HN°

οΓοΧΟοΛ 16

ZNNO SXOH AOO SONOX A +CYOO+, \times SXCX A \times COOol, oa ++ \times DNI oroi +0II0 IIO ono znno roo I sooroh \times XNDI o +10CSI+, IY olol IYA ooxa. Cxoaao ola Y \times XOHoI osni csi iy \times oees IIOI

SO $\Sigma++\Sigma N\Sigma$ $N\Sigma++\Sigma O_oN$ V_oO ΣV_o ΣO_o $\Sigma O_o X_oX$ Λ $+EV_oO+$ Λ SO $\Sigma X\Sigma$ ΣNNO_oN $\Theta XXXX$.

 $\Sigma \sqcup \mathsf{N} \ \circ \mathsf{A} \ \Sigma \odot \mathsf{R} \circ \mathsf{O} \ \mathsf{I} \ \mathsf{X} \ + \sqcup \mathsf{I} \circ \ \circ \mathsf{A} \ + \mathsf{X} \ + \mathsf{S} \mathsf{N} \mathsf{X} \mathsf{\Sigma} \mathsf{I} \mathsf{I} +, \ \mathsf{I} \mathsf{I} + \mathsf{o} \mathsf{I} \ \circ \mathsf{A} \ \mathsf{\Sigma} \mathsf{X} \circ \mathsf{I} \ + \mathsf{o} \mathsf{O} \mathsf{\Sigma} \mathsf{N} \circ \ \mathsf{I} \ \sqcup \mathsf{o} \mathsf{E} \mathsf{S} \mathsf{I}.$

οΓοΧΟοΛ 17

ΚΕ ΣΟΙ ΣΝΝΟ ΛΟΟΟ ΕΧΟΉ Ι +ΣΝΣ+ ΟΛ ΣΣΝΣ Σ ΠΕΝ ΙΙΟ ΙΗ Λ ΠΣΣΣΟΕ.

SO ΣΧοΘΘο οΛ ++SRοΟ +ΣΝΣ+ Ι οΠΛ ΣοΙ.

οΓοΧΟοΛ 18

οΓοΣΟοΛ 19

οΓοΧΟοΛ 20

SO SMEOQ X++0 Folon SOMMSM H Folon SKCE \odot RO0 I +E \odot ESI+.

οΓοΧΟοΛ 21

ΚΞ ΣοΙ ΣΝΝο ΛοΟΟ «ЖΟΗ οΉοΛ οΛ ΣΟ+Σ Λ οΛ ΣΘΕΛΣο Χ ΣΟ+οΣΙ, οΟ ΣΘΛΟΗΣ οΗΛ Ο ΣΧΟΗοΙ ΣΥΟΣΕΙ Λ ΣΟΟ+οΙ.

RS SOI SUNO AOOO SWOH ON SOUSOS X +<math>EOOSSOO +SEOO + OSSII + EOWSOO +

 $+\Sigma Oo+1\ \$X N\$ \Lambda \text{ on SXOI ohtxox I figure } +\delta X n\$ \Lambda olton \text{ on the ohoool shool shool shool shool on the ohoool shool of the ohoool on the ohoool of the ohoople ohooply ohoo$

οΓοΧΟοΛ 22

 $\alpha \Gamma \alpha \nabla \Omega \alpha \Lambda = 23$

 $\texttt{KS} \ \texttt{5ol} \ \texttt{SNNo} \ \texttt{AoOO} \ \texttt{SMOH} \ \texttt{I} + \texttt{olSOS}, \ \texttt{A} + \texttt{AOHS} + \texttt{I} \ \texttt{SO} + \texttt{o} \texttt{I} + \texttt{olSOS} \ \texttt{IIO}, \ \texttt{X} + \texttt{HoASUSI} + \texttt{FXEND}$

NS 201 znno voo sæoh i sezzvvz Λ + Λ 00 vnn i + Π 180z.

ΚΒ ΣοΙ ΣΝΝο ΛΟΟΟ ΒΧΟΚ οΛ ΣΟΚΟ ΙΥΛ οΛ ΣΣΝΣ Λ ΣΙΕΒΝΝο ο. ΤοΛ οΛ ΣΣΝΣ Β.ΕΕΕ Ι Πορογο ΙΙΟ.

οΓοΧΟοΛ 24

 $\texttt{KS} \ \texttt{Sol} \ \texttt{SNNo} \ \texttt{AoOO} \ \texttt{SMOH} \ \texttt{I} \ \texttt{SOOSIHS}, \ \ \texttt{Y} \ +\texttt{SMS} \ \texttt{NNS} \ \texttt{SXLol}, \ \ \texttt{A} \ \texttt{EIGK} \ \texttt{I} \ +\texttt{OOoXSI} \ \texttt{I} \ +\texttt{LISOS} \ \ \texttt{A} \ \texttt{SOOIHS} \ \texttt{SCSI} \ \land \ +\texttt{YOoA}.$

οΓοΧΟοΛ 25

 $\begin{array}{l} \mathsf{K8} \ \mathsf{Fol} \ \Lambda_0 \mathsf{OOO} \ o \ \mathsf{XOH} \ \mathsf{I} \ \mathsf{SOUDO} \ \mathsf{I} + \mathsf{SAO+} \ \mathsf{oO} \ \Lambda \ \mathsf{FSOol} \ \mathsf{ID}, \ \Lambda + \mathsf{SECO+} \ \mathsf{IIO}, \ \Lambda + \mathsf{FI} + \mathsf{III_0} \ \mathsf{IIO}, \ \mathsf{O} \ \mathsf{SO} + \mathsf{+o} \ \mathsf{F} + \mathsf{FI} + \mathsf{FI} + \mathsf{FG}, \ \Lambda \ \mathsf{FAOS} \ \mathsf{IA} \ \mathsf{A} \ \mathsf{ANSPH} \ \mathsf{A} \ \mathsf{FANSIBLE} \ \mathsf{ANSPH} \ \mathsf{ANS$

οΓοΧΟοΛ 26

 $\circ OXC\Sigma \ \Sigma NoZ \circ O \circ \Lambda \ \Sigma IION \ o OSYNS \ I \ LESCO o IoNXOI \ \Lambda \ + ASOS \ I \ SUZZO \ I \ \Sigma XOHOII \ I \ SHXOI \ \Lambda \ + AOHSSSI \ + SHXXOXSI. \ SNoZ \circ \Lambda \ SHX \ + o YEH + S \ + SAASKNO \ \Lambda \ SEOACON \ INO \ I \ + C + O \ A \ SOX \ \Lambda \ SOX \ \Lambda \ SOX \ \Lambda \ SOX \ I \ I \ LESCOS + I \ I \ + C + O \ A \ SIII \ ACO \ o \Lambda \ + SNS \ + IoXOS +$

IOII \circ LOo+ 2 ZOY+ I Lo \circ O IO IZ+O \circ O IONL \circ Z O \circ O SO \circ UXZ \circ O HOXZ \circ NNZ

οΕοΧΟοΛ 27

 $\texttt{KS 5ol SNNo } \land \texttt{OOO S\%O} \texttt{AOO} \lor \texttt{+S} \land \texttt{O-I} \lor \texttt{LocSI} \lor \texttt{IIO} + \texttt{o} \land \texttt{NOol} + \land \texttt{+\#SQS}, \enspace \texttt{5olio} \lor \texttt{LocSI} \lor \texttt{NOol} \lor \texttt{LocoolS} \lor \texttt{NOol} \lor \texttt{LocoolS} \lor \texttt{Nool} \lor$

 $\texttt{KS 5ol SNNo } \land \texttt{oOO S} \texttt{XOH} + \texttt{Xo} + \land \texttt{OHS} + \texttt{I SOISNHS} \land + \texttt{SI} + \texttt{\#QSX} + \land + \texttt{SI SOHOO} + \texttt{oHOS} + \texttt{X SXOol} + \texttt{+OKNo} \land \texttt{LISI} + \texttt{\#SQS} \land \texttt{LISI} \texttt{SO} \texttt{\#XS} \Rightarrow \texttt{coOol}.$

οΓοΧΟοΛ 28

KS 5ol Σ NNo Λ OOO S%OH on Σ OHo5Λ Υ SYollo Olocsi once show in initial init

οΓο**ΧΟο**Λ 29

ΥΣΚΙΙο Κο ΧοΙ+ +Ψομοσμσί 30 Λ ΣΕΚΟΙ οΛ ΕΓΟΚΟΟΙ ΣΧΟΧοΙ οΛ ΕΙΣΛ Ι ΣΠ++οΟΙ Λ ΣΕΙΧΟΣΙ Ι +Ε++ο ΣΕ3ΙΙ.

oFo∇Oo∧ 30

SO Sunz y siys on Roo I seqzø ohon on soento Roo I shoik Iyn Roo I sxnsn Iyn shxoi \odot yekunz soo n so noo Roo I sxoh ohon sord tolos IIo soo nus shhoid sxohoi n thohtsi nus n ssiys on.